

Nr. 85, Verordnung, betreffend die vertragmäßige Aufhebung von Abzugsgeldern zwischen dem Königreiche der Niederlande und den Fürstlich Neuß-Plauischen Landen jüngerer Linie, d. d. 5. April 1837.

Durch eine zwischen dem Königreiche der Niederlande und den Fürstlich Neuß-Plauischen Fürstenthümern jüngerer Linie abgeschlossene Uebereinkunft vom 24. May 1836 ist die Erhebung von Abzugsgeldern bei Erbschaften, Auswanderungen und andern Fällen einer Vermögensausführung aufgehoben worden.

Es wird daher diese am 10. vorigen Monats gegenseitig ausgewechselte Uebereinkunft nachstehend zur allgemeinen Nachricht hiermit bekannt gemacht.

Wera, den 5. April 1837.

Fürstl. Neuß-Pl. gemeinschaftl. Landes-Regierung das:
von **S t r a u ß.**

vdt. Dinger.

C o n v e n t i o n

entre

le Royaume des Pays-Bas et les Principautés de Reuss, Branche cadette, à l'égard d'une abolition réciproque du droit de détraction (*Jus detractus*) et de l'impôt d'émigration (*Census emigrationis*.)

A r t i c l e s

Les Droits connus sous le nom de *Jus detractus*, *Gabella Hereditaria* et *Census emigrationis*, ne seront plus exigés ni perçus, lorsqu'en cas de successions, donation, rente,

U e b e r e i n k u n f t

zwischen dem Königreiche der Niederlande und den Fürstlich Neußischen Fürstenthümern jüngerer Linie, wegen gegenseitiger Aufhebung des Abzugsgeldes (*Jus detractus*) und der Abgabe bei Auswanderung (*Census emigrationis*.)

A r t i k e l

Die unter den Namen *Jus detractus*, *Gabella Hereditaria* und *Census emigrationis* bekannten Abgaben sollen nicht mehr gefordert und erhoben werden, wenn in Erbschafts-, Schenkungs-